

Un "Café Babel" au lycée Dumont d'Urville de Caen

Une rencontre "café Babel " a eu lieu au lycée lundi 23 mars de 13H30 à 15H30. Le projet s'inscrit dans la thématique "espaces et échanges", avec les terminales spécialité anglais LVA, et plus précisément la thématique du choc culturel, de l'adaptation à une culture, à une langue différente de sa langue natale.

La langue qui a fédéré élèves et expatriés ce jour-là était bien sûr la langue anglaise. Cinq étrangers vivant en Normandie depuis une ou plusieurs années ont été partants pour initier ce "café Babel"; étrangers et élèves ont pu communiquer en anglais quels que soient leur pays d'origine ou leur langue maternelle. Une Lettone, un Britannique, un Américain, une Coréenne du sud et un Syrien étaient présents. La rencontre s'est faite, autour d'un café gourmand, sous forme de discussions en îlots.



Les lycéens font le bilan de leurs rencontres

Wednesday, March 25th 2015

Hello Alina, Eunhee, Houssam, Wayne, William

Thank you for coming to the "cafe babel" on Monday.

We were glad to see you and exchange with you, we learned a lot about your countries and cultures.

Alina

You are very lively, enthusiastic and sociable. We learned that the wind is not as cold in Latvia as it is in France even if we thought that temperatures were much lower in Latvia than over here. Agriculture is an asset in your country but unfortunately deforestation is increasing.

We were impressed with your professional career, you are young and you already have lots of responsibilities!

Houssam

We were very impressed by your charismatic personality and way of watching us. You gave us your point of view on Syria, which is different from the American point of view, it was interesting to hear how you felt about Syria, your home country. When the war stops you said you would go back home, you feel like an exile here, do not feel quite at ease here although people are nice over here with you.



suivez l'académie de Caen sur Twitter

Wayne

You were fun! and our first impression was that you were the typical British person.

You have an accent from the north of England.

It was interesting to talk about the American dream in general and how hard it can be to leave one's country of origin. You said you adapted to the French way of life but only after a while, you added that your boss didn't like Black people nor Muslims. You still find it difficult to adapt because of the French language

Eunhee

You were very interesting, you wanted to erase some preconceived ideas we had about North and South Korea. Ideas like "we eat cats or dogs in South Korea", we talked about your culture, about food habits, traditional clothes; it was nice of you to bring your tablet and show us some pictures from your home town.

William

It was a bit different with you since we know you because you have been the American assistant since the beginning of the year but still, we had a very enjoyable time with you.

Conclusion

Thank you to all of you for coming and share your cultures and your different backgrounds.

It was very interesting, very pleasant to be able to understand each other although you came from very different countries, we could use English as a common language and speak English in an authentic situation, we hope to get more open-minded thanks to your visit!

Hope to see you again sometime.

**Students from LVA Term L1 L2,
lycée Dumont d'Urville, Caen**